



GAME OF THRONES

Episode #604

"Book of the Stranger"

Written by:

David Benioff and D.B. Weiss

Based on *A Song of Ice and Fire*

by George R.R. Martin

01:00:05:22

[begin title sequence]

(theme music playing)

[end title sequence]

[screen is black]

01:01:52:23

INT. CASTLE BLACK - JON'S ROOM - DAY

A sword lies on a table, its hilt in foreground. A man can be seen out of focus in background.

(wind howling)

01:01:54:19

(distant man shouting) (metal clanging)

01:02:06:19

The man walks toward the sword and picks it up. It is Edd.

(rustling, chair scrapes)

01:02:15:06

Jon enters the room. Edd turns and walks toward him.

EDD
Where you gonna go?

01:02:18:16

Jon picks up a bag and places it on the table next to him.

JON
South.

01:02:20:00

EDD

What are you gonna do?

01:02:23:00

JON
Get warm.

01:02:32:04

Jon begins placing items in the bag. Edd slams the sword down on the table. His voice is intense.

EDD
I was with you at Hardhome.

01:02:35:16

EDD (CONT'D)
We saw what's out there.

01:02:38:02

EDD (CONT'D)
We know it's coming here.

01:02:39:14

EDD (CONT'D)
How can you leave us now?

01:02:42:04

JON
I did everything I could. You know that.

01:02:44:21

Edd raises his voice; Jon raises his in return.

EDD, JON
You swore a vow.
Aye, I pledged my life to the Night's Watch.

01:02:48:08

JON, EDD
I gave my life.
For all nights to come.

01:02:50:04

JON

They killed me, Edd! My own brothers.

01:02:52:17

JON (CONT'D)

You want me to stay here after that?

01:02:54:17

At the sound of the horn both men turn.

MAN #1

(horn blowing)

Man: Riders approaching!

01:02:58:06

MAN #2

Man #2: Open the gate!

INT. CASTLE BLACK - COURTYARD - DAY

The gates swing open to show Brienne, Pod, and Sansa, all on horseback. They ride forward. Across the courtyard, people stop what they are doing and stare. Tormund is among them.

01:03:21:15

(people murmuring)

The three riders arrive at the center of the courtyard and dismount. Sansa looks around. She sees Jon and Edd standing on an upper walkway. Jon descends the stairs and walks toward Sansa as others watch. He stops a short distance from her. They stare at each other. Then they embrace.

01:04:33:21

INT. CASTLE BLACK - JON'S ROOM - DAY

Sansa and Jon sit together by a fire. Sansa drinks from a bowl.

SANSA

This is good soup.

01:04:38:11

SANSA (CONT'D)

Do you remember those kidney pies Old Nan used to make?

01:04:41:13

JON, SANSA
With the peas and onions?
Mmm.

01:04:46:21

JON
We never should have left Winterfell.

01:04:49:22

SANSA
Don't you wish we could go back to the day we
left?

1:04:54:16

SANSA (CONT'D)
I want to scream at myself, "Don't go, you idiot."

01:04:58:08

JON
How could we know?

01:05:00:17

SANSA
I spent a lot of time thinking about what an ass I
was to you.

01:05:06:15

SANSA (CONT'D)
I wish I could change everything.

01:05:08:17

JON
We were children.

01:05:10:00

SANSA
I was awful, just admit it.

01:05:11:15

Jon smiles.

(chuckles)

01:05:13:20

JON
You were occasionally awful.

01:05:16:08

JON (CONT'D)
I'm sure I can't have been great fun.

01:05:18:08

JON (CONT'D)
Always sulking in the corner while the rest of you
played.

01:05:21:04

SANSA, JON
Can you forgive me?
There's nothing to forgive.

01:05:23:00

Sansa insists; Jon
gives in. He smiles.

SANSA, JON
Forgive me.
All right.

01:05:25:02

JON
All right, I forgive you.

01:05:27:03

Sansa laughs.

(laughs)

01:05:40:11

Sansa holds out her hand for Jon's mug. He gives it to her. Sansa takes a
drink and chokes. Jon laughs.

(coughing) (laughs)

01:05:44:11

JON
You'd think after thousands of years,

01:05:46:13

JON (CONT'D)
the Night's Watch would have learned how to
make a good ale.

01:05:52:00

Sansa changes the subject.

SANSA
Where will you go?

01:05:55:08

JON
Where will we go?

01:05:58:06

JON (CONT'D)
If I don't watch over you, Father's ghost will come
back and murder me.

01:06:04:02

SANSA
Where will we go?

01:06:05:22

JON
I can't stay here, not after what happened.

01:06:08:12

SANSA
There's only one place we can go.

01:06:10:12

SANSA (CONT'D)
Home.

01:06:14:02

JON
Should we tell the Boltons to pack up and leave?

01:06:16:03

SANSA
We'll take it back from them.

01:06:20:20

Sansa sounds determined. Jon leans back and looks at her.

JON
I don't have an army.

01:06:22:08

SANSA
How many wildlings did you save?

01:06:24:13

JON
They didn't come here to serve me.

01:06:26:04

Sansa raises her voice. She stands and puts the bowl on a table. She continues speaking to Jon's back.

SANSA
They owe you their lives.

01:06:28:18

SANSA (CONT'D)
You think they'll be safe here if Roose Bolton
remains Warden of the North?

01:06:31:21

JON, SANSA
Sansa.
Winterfell is our home.

01:06:34:08

SANSA (CONT'D)
It's ours and Arya's and Bran's and Rickon's.

01:06:38:00

SANSA (CONT'D)
Wherever they are, it belongs to our family.

01:06:40:03

SANSA (CONT'D)
We have to fight for it.

01:06:41:13

Jon shouts. He stands and turns to face Sansa.

JON
I'm tired of fighting.

01:06:45:15

JON
It's all I've done since I left home.

01:06:48:15

JON (CONT'D)
I've killed brothers of the Night's Watch.

01:06:50:17

JON (CONT'D)
I've killed wildlings. I've killed men I admire.

01:06:53:10

JON (CONT'D)
I hanged a boy younger than Bran.

01:06:59:06

JON
I fought and I lost.

01:07:07:14

SANSA
If we don't take back the North, we'll never be
safe.

01:07:12:17

SANSA (CONT'D)
I want you to help me.

01:07:16:10

SANSA (CONT'D)
But I'll do it myself if I have to.

01:07:21:22

INT. CASTLE BLACK - UPPER WALKWAY - DAY

Melisandre stands on the walkway, looking out over the courtyard.
Davos joins her.

DAVOS
My lady.

01:07:25:04

MELISANDRE
Ser Davos.

01:07:28:20

DAVOS
Will you stay here at Castle Black?

01:07:32:01

MELISANDRE
I will do as Jon Snow commands.

01:07:35:19

DAVOS
You serve Jon Snow now?

01:07:39:00

MELISANDRE
He's the prince that was promised.

01:07:42:21

DAVOS
Forgive me, my lady, I thought that was Stannis.

Melisandre walks away. Davos follows her.

01:07:55:11

INT. CASTLE BLACK - COURTYARD - DAY

Melisandre walks across the courtyard, Davos behind her.

DAVOS
What happened down there?

01:07:59:23

MELISANDRE

There was a battle. Stannis was defeated.

01:08:04:19

Davos grabs her arm.

DAVOS

And Shireen?

01:08:07:03

DAVOS (CONT'D)

What happened to the princess?

01:08:08:17

Brienne walks up.

BRIENNE

I saw what happened.

01:08:11:15

BRIENNE (CONT'D)

I saw Stannis' forces defeated in the field.

01:08:14:11

DAVOS

My lady, I'm Ser Davos Seaworth.

01:08:16:10

BRIENNE

We've met before.

01:08:18:05

BRIENNE (CONT'D)

I was Kingsguard to Renly Baratheon.

01:08:20:02

BRIENNE (CONT'D)

Before Renly was assassinated with bloodmagic.

01:08:25:08

Brienne glares at Melisandre.

DAVOS

That's in the past now.

01:08:28:11

BRIENNE

Yes, it's in the past.

01:08:30:08

BRIENNE (CONT'D)

It doesn't mean I forget.

01:08:34:13

BRIENNE (CONT'D)

Or forgive.

01:08:37:20

Brienne glares at Melisandre. Then she turns to address Davos.

BRIENNE

He admitted it, you know.

01:08:39:10

DAVOS

Who did?

01:08:41:08

BRIENNE

Stannis.

01:08:43:14

BRIENNE (CONT'D)

Just before I executed him.

Brienne walks in one direction, Melisandre in another. Davos is left by himself.

01:09:13:06

EXT. - DAY

Robin aims an arrow at a target. He shoots and misses. Royce stands watching.

(sighs)

01:09:16:22

(horses approaching)

01:09:21:22

(horse whinnies)

01:09:31:12

A horse-drawn carriage pulls up and stops. The door opens and Petyr steps out, smiling. Robin runs to him.

PETYR
The Defender of the Vale!

01:09:33:16

ROBIN
Uncle Petyr!

01:09:42:05

They hug. Then Petyr beckons to Robin.

PETYR
My lord.

01:09:43:22

PETYR (CONT'D)
Come and see.

01:09:45:15

PETYR (CONT'D)
I missed your name day. Go on.

01:09:49:15

Petyr indicates something draped in silk that rests on the back of the carriage. Robin pulls off the silk, revealing a falcon in a cage.
(screeches) (gasps)

ROBIN

A falcon!

01:09:52:17

PETYR
A gyrfalcon.

01:09:54:06

PETYR (CONT'D)
The greatest and rarest of birds.

01:09:55:20

Royce approaches.

LORD ROYCE
Last time I saw you, Baelish,

01:09:58:19

LORD ROYCE (CONT'D)
you told me you were taking Sansa Stark home
with you to the Fingers.

01:10:02:20

PETYR
Indeed I was.

01:10:04:08

LORD ROYCE
And yet not long ago, we received reports

01:10:06:17

LORD ROYCE (CONT'D)
that she has been married to Ramsay Bolton in
Winterfell.

01:10:10:00

PETYR
On our way to the Fingers, we were set upon by a
large force of Bolton men.

01:10:13:17

PETYR (CONT'D)
Seemed to know exactly when we were traveling
and exactly whom we were transporting.

01:10:18:00

LORD ROYCE
Do you take me for a fool?

01:10:19:18

PETYR
Tell me, Lord Royce,

01:10:22:22

PETYR (CONT'D)
how many people knew of my travel plans with
Sansa Stark?

01:10:26:06

PETYR (CONT'D)
I shared my intentions with you

01:10:29:14

PETYR (CONT'D)
and no one else.

01:10:31:21

Petyr walks close to Royce. Royce steps even closer, until they are face to face.

LORD ROYCE
Slander a man in his own home,

01:10:35:20

LORD ROYCE (CONT'D)
you might find yourself crossing swords with him.

01:10:38:19

PETYR
Your home is the Vale. The Lord of the Vale stands
before us.

01:10:43:10

PETYR (CONT'D)
And only his judgment concerns me.

01:10:52:04

Royce turns to look at Robin, who is examining the falcon.

ROBIN

Shall we throw him through the Moon Door?

01:11:01:05

Royce looks around as soldiers close in on him. Petyr smiles.

LORD ROYCE

My lord.

01:11:03:15

LORD ROYCE (CONT'D)

My lord, I have always been faithful to House Arryn.

01:11:08:06

LORD ROYCE (CONT'D)

To your father, to your mother, and now to you.

01:11:12:12

ROBIN

Do you believe him, Uncle Petyr?

01:11:18:00

(screeches)

01:11:22:02

PETYR

Lord Royce has served the Vale well.

01:11:25:08

PETYR (CONT'D)

He's enjoyed a distinguished military career.

01:11:29:03

PETYR (CONT'D)

If we could trust his absolute loyalty,

01:11:32:20

PETYR (CONT'D)

he would make a capable commander in the wars to come.

01:11:38:23

Royce turns to Robin.

LORD ROYCE

You can trust my absolute loyalty, my lord.

01:11:42:14

PETYR

I think he deserves one more chance. What do you
say?

01:11:52:03

Robin hesitates. Finally, he answers.

ROBIN

Fine.

01:12:01:02

Royce bows and walks away. Petyr approaches Robin.

PETYR

I bring good news.

01:12:03:16

PETYR (CONT'D)

My friends in the North tell me Sansa has escaped
Winterfell.

01:12:06:05

PETYR (CONT'D)

I expect she's headed to Castle Black

01:12:08:02

PETYR (CONT'D)

where her brother serves as Lord Commander.

01:12:10:14

PETYR (CONT'D)

But she won't be safe there, not with the Boltons
after her.

01:12:14:17

Robin looks unhappy.

(sighs)

01:12:16:16

ROBIN
She's my cousin.

01:12:21:07

ROBIN
We should help her.

01:12:22:12

PETYR
That was my instinct as well.

01:12:25:05

Petyr addresses Royce, who stands a little distance away.

PETYR (CONT'D)
Our lord has spoken.

01:12:29:10

PETYR (CONT'D)
Gather the Knights of the Vale.

01:12:31:11

PETYR (CONT'D)
The time has come to join the fray.

01:12:36:13

EXT. MEEREEN - DAY

A ship sails across a calm sea.

(birds screeching)

01:12:38:19

GREY WORM
You invite the enemy into our city?

01:12:40:20

Grey Worm and Missandei stand on a lookout platform with Tyrion and Varys.

TYRION
I did.

01:12:42:17

TYRION (CONT'D)
As a clever man once told me,

01:12:45:09

TYRION (CONT'D)
We make peace with our enemies, not our friends.

01:12:48:04

GREY WORM
I don't make peace with the queen's enemies.

01:12:51:02

GREY WORM (CONT'D)
I kill the queen's enemies.

01:12:52:08

Tyrion begins walking back to the city. The others follow.

TYRION
Yes, that's the military approach.

01:12:53:22

TYRION (CONT'D)
And how has that worked here in Meereen?

01:12:55:13

TYRION (CONT'D)
I represent the diplomatic approach.

01:12:58:00

MISSANDEI
Our queen tried to make peace with the Masters

01:13:00:04

MISSANDEI (CONT'D)
and they tried to murder her.

01:13:02:07

TYRION
We enter these negotiations with open eyes.

01:13:05:08

TYRION (CONT'D)
Trust me. My own recent experience with slavery

01:13:08:18

TYRION (CONT'D)
has taught me the horrors of that institution.

01:13:10:16

MISSANDEI
How many days were you a slave?

01:13:12:04

TYRION
(stammers) Long enough to know.

01:13:14:06

MISSANDEI
Not long enough to understand.

Tyrion has no answer. He and Varys begin walking up the stone steps to the city.

01:13:22:20

INT. - MEEREEN - ROOM - DAY

Tyrion, Varys, Grey Worm, and Missandei listen to the slaver as he speaks. Other slavers sit nearby.

YEZZAN
I bought this dwarf for a single gold honor.

01:13:27:10

YEZZAN (CONT'D)
And somehow you've risen

01:13:29:16

YEZZAN (CONT'D)
to the top of the Great Pyramid of Meereen.

01:13:32:14

YEZZAN (CONT'D)
It's most impressive.

01:13:34:15

TYRION
And now you speak for the Good Masters of
Astapor.

01:13:37:10

Tyrion raises his wineglass.

TYRION (CONT'D)
Here's to reversals of fortune.

01:13:39:21

RAZDAL
We came here to meet the queen

01:13:41:15

RAZDAL (CONT'D)
and instead we're greeted by a dwarf and a
eunuch.

01:13:44:04

TYRION
Let's make this simple, shall we? Tell me what you
want.

01:13:47:23

SLAVER #3
We want you to leave Slaver's Bay.

01:13:51:02

BELICHO (CONT'D)
Take your dragons and your mercenaries and go.

01:13:54:21

TYRION
Queen Daenerys won't stay in Meereen forever.

01:13:57:11

TYRION (CONT'D)
Her path takes her westward.

01:13:59:09

RAZDAL
When we last met, I offered her ships

01:14:01:22

RAZDAL (CONT'D)
so she could return to Westeros where she
belongs. She refused them.

01:14:05:19

MISSANDEI
She refused them because hundreds of thousands

01:14:08:00

MISSANDEI (CONT'D)
of men, women, and children still lived in chains.

01:14:10:00

RAZDAL
As they have since the dawn of time.

01:14:12:15

GREY WORM, YEZZAN
Not anymore.
You think you're a free man now?

01:14:15:17

YEZZAN
You still follow orders.

01:14:17:19

YEZZAN (CONT'D)
Just because your master has silver hair and tits

01:14:20:08

YEZZAN (CONT'D)
doesn't mean she's not a master.

01:14:22:04

As Grey Worm glares, Tyrion holds up a placating hand.

TYRION

Friends, friends, friends, please.

01:14:25:22

TYRION (CONT'D)

There have always been those with wealth and
power and those with nothing.

01:14:30:13

TYRION (CONT'D)

That is the way of the world. I am not here to
change the way of the world.

01:14:33:11

YEZZAN

Slavery is the way of our world.

01:14:36:01

TYRION

You don't need slaves to make money.

01:14:39:17

TYRION (CONT'D)

There haven't been slaves in Westeros for
hundreds of years

01:14:42:14

TYRION (CONT'D)

and I grew up richer than any of you.

01:14:46:13

The slavers look around.

TYRION (CONT'D)

But our queen recognizes that she erred

01:14:50:05

TYRION (CONT'D)

by abolishing slavery

01:14:53:02

TYRION (CONT'D)

without providing a new system to replace it.

01:14:55:22

TYRION (CONT'D)

So here is the queen's proposal.

01:14:59:20

TYRION (CONT'D)

Slavery will never return to Meereen,

01:15:02:21

TYRION (CONT'D)

but she will give the other cities of Slaver's Bay

01:15:05:15

TYRION (CONT'D)

time to adjust to the new order.

01:15:07:15

YEZZAN

What does that mean?

01:15:09:03

TYRION

Instead of abolishing slavery overnight,

01:15:12:10

TYRION (CONT'D)

we will give you seven years to end the practice.

01:15:20:04

Missandei looks worried. Grey Worm frowns.

TYRION (CONT'D)

Slaveholders will be compensated

01:15:22:04

TYRION (CONT'D)

for their losses, of course, at fair prices.

01:15:24:22

TYRION (CONT'D)

In exchange, you will cut off

01:15:27:13

TYRION (CONT'D)
your support for the Sons of the Harpy.

01:15:29:09

YEZZAN
We do not support the Sons of the Harpy.

01:15:31:01

TYRION
Fine, fine, but you will cut it off all the same.

01:15:35:05

TYRION (CONT'D)
I do hope you accept, my friends.

01:15:38:07

TYRION (CONT'D)
You will not receive a better offer.

01:15:41:03

Tyrion sits forward and picks up a bell from the table next to him.

(rings bell)

01:15:43:15

TYRION
Let us sail on the tide of freedom

01:15:46:13

TYRION (CONT'D)
instead of being drowned by it.

01:15:50:06

Several women enter the room. Missandei looks up. The women sit on the slavers' laps.

TYRION (CONT'D)
And as a parting gift to our honored guests...

01:16:02:04

TYRION
Give freedom a chance.

01:16:04:06

TYRION (CONT'D)
See if it doesn't taste every bit as good as what
came before.

Tyrion and Varys leave the room. Missandei and Grey Worm follow them.

01:16:14:12

INT. MEEREEN - HALL - DAY

A group of men stand close together. One whispers to the others.

(whispering in Valyrian)

01:16:18:07

TYRION
(speaking Valyrian)
Nya roqirossa!
>>My friends!<<

01:16:21:15

The men turn. At the top of a staircase are Tyrion, Missandei, and Grey Worm.

TYRION (CONT'D)
Usovegon jemo...
>>Large sorry...<<

01:16:23:21

TYRION (CONT'D)
... syt jumbagon.
>>...you wait so fat time.<<

01:16:28:11

MISSANDEI
Perhaps I should translate for you.

01:16:30:12

ASH
We speak the Common Tongue.

01:16:32:07

TYRION, KESH
Excellent.
You met with the slavers today.

01:16:35:16

TYRION
Tyrion: I did.

01:16:37:07

ASH
Our brothers and sisters died fighting these scum.

01:16:39:12

ASH (CONT'D)
Now you invite them to our city and drink wine
with them.

01:16:45:04

TYRION
I imagine this room was built

01:16:48:17

Tyrion looks around at the huge hall.

TYRION (CONT'D)
so the rulers could intimidate the ruled.

01:16:52:18

TYRION (CONT'D)
But I am not your ruler.

01:16:55:16

TYRION (CONT'D)
I'm not the Breaker of Chains.

01:16:58:00

TYRION (CONT'D)
I'm not the Unburnt.

01:17:00:10

TYRION (CONT'D)

And I am certainly not the Mother of Dragons.

01:17:04:14

Tyrion and the others descend the stairs, ending up in front of the group of men.

ASH
You are a stranger here.

01:17:06:22

ASH (CONT'D)
So why do you represent Meereen in these talks
with our enemies?

01:17:09:21

TYRION
Because our queen chose me as her advisor.

01:17:13:09

TYRION (CONT'D)
Until she returns from her travels--

01:17:15:12

KESH
When does she return?

01:17:17:03

TYRION
Soon. You have my word.

01:17:19:20

ASH
We don't know you. We don't trust you. We know
Torgo Nudho.

01:17:23:13

ASH (CONT'D)
We fight with him against the Masters. We trust
him.

01:17:25:15

TYRION
And that is exactly why Grey Worm took part in
these negotiations.

01:17:29:15

Grey Worm says nothing. Missandei glances at him.

TYRION (CONT'D)

As commander of the Unsullied, he knows how to
defeat the slavers

01:17:33:05

TYRION (CONT'D)

and he knows when it is time to make peace.

01:17:35:00

KESH

You have made peace with the slavers?

01:17:37:22

TYRION

We offered terms.

01:17:39:11

ASH steps forward, addressing Grey Worm in an angry voice.

(ASH speaking Valyrian)

>>And you, Grey Worm?<<

Ev shka moz avrelya fej wal thosh?

>>You want to drink wine with these men?<<

Pa wal yel wazghesh shing pa nesh esh yelwa mish
she yel lerch ej rovnya sha nofel?

>> The men who tore us from our mothers' arms
and sold us at auction like cattle?<<

01:17:54:16

Tyrion looks around. Eventually, Grey Worm answers.

(Grey Worm speaking Valyrian)

Nyk skan minty, do jovenne.

>>I am a soldier, not a politician<<

Y lu honesk ji kelnisto eji lysk --
>>But if there is a chance for peace --<<

me dreji lysk –
>>a *just* peace--<<

inki zer jéragho.
>>we should take it.<<

01:18:03:16

(Kesh speaking Valyrian)

>>Missandei,<<

khim shkul she fej wal.
Shkokhé koth pong paza?
>>you know what these men are.
How can you trust them?<<

01:18:10:00

(Missandei speaking Valyrian)

Don pon pazan.
Dori pon pazozlivan.
>>I do not trust them.
I will never trust them.<<

Y he sylvie vala mere ivetredas,
>>But a wise man once said,<<

“Verdi ji lysk ilvi qrinuntys zy,
do ilvi raferos zy.”
>>“We make peace with our enemies,
not our friends.”<<

Tyrion looks at Missandei. She hesitates and continues.

01:18:31:20

EXT. MEEREEN - STREET - DAY

Tyrion, Grey Worm, and Missandei walk together.

GREY WORM, TYRION
Do not use me for your lies.
Those men respect you.

01:18:35:07

GREY WORM

They respect me because they know who I am.

01:18:37:15

GREY WORM, TYRION
They know I am loyal.
As do I.

01:18:39:18

GREY WORM
I am loyal to my queen, not you.

01:18:42:03

GREY WORM (CONT'D)
If you betray her work, you are my enemy.

01:18:44:04

The three stop walking as they argue.

TYRION
I am not betraying her work. I am trying to save
her city.

01:18:47:08

MISSANDEI
You promised the slavers they could keep slavery.

01:18:49:18

TYRION
For a short time.

01:18:51:04

MISSANDEI
Seven years is not a short time for a slave.

01:18:53:21

TYRION

You're right.

01:18:55:15

Tyrion continues walking.

TYRION (CONT'D)

Slavery is a horror that should be ended at once.

01:18:58:03

TYRION (CONT'D)

War is a horror that should be ended at once.

01:19:00:15

TYRION (CONT'D)

I can't do both today.

01:19:02:11

Grey Worm stops Tyrion, speaking forcefully.

GREY WORM

You are wrong to trust these men.

01:19:04:02

TYRION

I don't trust the Masters. I trust their self-interest.

01:19:07:14

TYRION (CONT'D)

They're trustworthy if they're convinced

01:19:09:08

TYRION (CONT'D)

that working with me is in their self-interest.

01:19:11:15

GREY WORM

You don't know them. You don't understand them.

01:19:14:12

GREY WORM (CONT'D)

We are not human in their eyes.

01:19:16:07

GREY WORM (CONT'D)
They look at me and see a weapon.

01:19:18:16

GREY WORM (CONT'D)
They look at her and see a whore.

01:19:20:21

TYRION
They look at me and they see a misshapen little
beast.

01:19:23:15

TYRION (CONT'D)
Their contempt is their weakness.

01:19:25:22

TYRION (CONT'D)
They'll underestimate us every time and we will
use that to our advantage.

01:19:30:11

Grey Worm turns to face Tyrion. He speaks in a low, warning voice.

GREY WORM
You will not use them.

01:19:32:13

GREY WORM (CONT'D)
They will use you. That is what they do.

Grey Worm and Missandei walk away, leaving Tyrion behind.

01:19:40:14

(bird screeching)

01:19:48:11

EXT. - DAY

An establishing shot of a rocky mountain. Daario and Jorah can barely be
seen walking at its top.

(breathing heavily)

01:19:55:23

Daario walks easily over the steep surface. Jorah follows slowly.

DAARIO
You all right?

01:19:58:02

DAARIO (CONT'D)
Why don't you sit and catch your breath?

01:20:01:09

JORAH
I'm fine. (chuckles)

01:20:04:11

DAARIO
I don't think you could ride the dragon.

01:20:06:17

DAARIO (CONT'D)
20 years ago, maybe.

01:20:08:23

JORAH, DAARIO
What?
Our queen.

01:20:11:11

DAARIO (CONT'D)
She's wild, you know. Don't let her size fool you.

01:20:14:21

DAARIO (CONT'D)
It's hard enough for me and I'm a young man.

01:20:17:17

Jorah walks up to Daario. Daario looks him up and down.

DAARIO (CONT'D)
You, I don't think your heart could take it.

01:20:24:23

Jorah turns away without speaking. Daario follows him.

DAARIO (CONT'D)

Must make you angry that our queen chose me.

01:20:27:19

JORAH

Makes me sad. You'll disappoint her before long.

01:20:31:01

JORAH, DAARIO

She'll move on.

We'll all disappoint her before long.

01:20:33:15

Jorah turns on him.

JORAH

We need each other right now. After we're done
needing each other--

01:20:36:11

DAARIO

Oh, I don't want to fight you, Jorah the Andal.

01:20:39:21

DAARIO (CONT'D)

What do I have to gain?

01:20:41:19

DAARIO (CONT'D)

If I win, I'm the shit who killed an old man.

01:20:44:14

DAARIO (CONT'D)

If I lose, I'm the shit who was killed by an old man.

01:20:49:12

JORAH

You didn't get much discipline as a child, did you?

01:20:52:12

DAARIO
None.

01:21:01:12

EXT. MOUNTAIN - DAY

Jorah and Daario peek over the edge of a cliff. An establishing shot shows mountains receding into the distance. Vaes Dothrak lies in a valley. Jorah points as he speaks.

JORAH
The road running through the Horse Gate,

01:21:03:04

JORAH (CONT'D)
they call that the godsway.

01:21:05:02

JORAH (CONT'D)
Eastern Market, Western Market.

01:21:08:02

JORAH (CONT'D)
When Khal Drogo died, she was supposed to come
here and join the Dosh Khaleen,

01:21:12:04

JORAH (CONT'D)
the widows of the dead khals.

01:21:15:13

JORAH (CONT'D)
That's where they would have taken her,

01:21:17:13

JORAH (CONT'D)
the Temple of the Dosh Khaleen.

01:21:28:19

Jorah stands and unbuckles his sword belt.

DAARIO

What are you doing?

01:21:30:12

JORAH

It's forbidden to carry weapons in the sacred city.

01:21:33:06

DAARIO

Isn't it forbidden to sneak into their city and steal
their khaleesi?

01:21:36:14

JORAH

If they spot us and we're unarmed,

01:21:38:16

JORAH (CONT'D)

we'll say we're traders heading for the Western
Market.

01:21:41:02

JORAH (CONT'D)

But if they see weapons...

01:21:42:22

Jorah begins to remove his own sword belt.

DAARIO

You're asking a dog to hand over his teeth.

01:21:44:16

JORAH

There's 100,000 of them down there.

01:21:46:18

JORAH (CONT'D)

We can't fight our way in.

01:21:48:09

JORAH (CONT'D)

We wait till dark, and then we'll find her.

01:21:57:18

Jorah takes Daario's sword and throws it into the brush. He holds out his hand. Finally, Daario takes out a knife.

DAARIO

Uh...

01:22:01:02

DAARIO (CONT'D)

I'm very attached to this knife.

01:22:14:22

Daario kisses the knife and hands it to Jorah. He looks down. Jorah follows his eyes and realizes that the infection on his arm is showing through a tear in his shirt. He covers it.

JORAH

Don't worry. It didn't touch you.

01:22:18:22

DAARIO

You know what happens?

01:22:21:03

JORAH

I know what happens.

01:22:24:17

Daario indicates the knife.

DAARIO

I'll do it myself.

01:22:39:02

EXT. VAES DOTHRAK - NIGHT

A crowd of people walk toward a lighted building. Jorah and Daario watch from a distance, hiding behind a fence.

(drum music playing) (chatter)

01:22:55:19

A couple makes love.

(moaning)

01:22:58:23

DAARIO

I should have been born a Dothraki.

01:23:18:13

Jorah and Daario sneak down a street, hiding in doorways.

(men speaking Dothraki)

01:23:29:14

Jorah and Daario drop into a tunnel. They walk through it, encountering two men. Jorah addresses them.

JORAH

Come on. (continues in Dothraki)

01:23:32:15

(speaking Dothraki)

JORAH

Zhey okeosi anni...

>>My friends...<<

Kisha nemo silish Jereseroon Jima majin leisosh.

>>We wandered off from the
Western Market and got lost.<<

Hash shafka laz idrie kisha rekkaan akka?

>>Could you show us the way back?<<

AKHO

Fin yer vijereri?

>>What do you sell?<<

JORAH

Sewafikh.

>>Wine.<<

Jadi vaesaan anni asshekh,
>>Come down to my stall tomorrow,<<

Anha vazhak shafkea khogare avezhvenanaza
Halahisiroon.
>>I'll give you a cask of the Arbor's finest.<<

AKHO
Yeri vos jeraki.
>>You're no merchants.<<

Hales eshnakis.
>>Get the others.<<

01:24:00:20

While the second man runs away, Jorah grabs the first man. Daario runs after the second man. Jorah and the first man fight.

(grunting)

01:24:07:07

(shouts)

01:24:15:01

Daario catches the second man, putting him in a headlock. He breaks the man's neck.

(shouting in
Dothraki)

01:24:22:03

(bone cracks)

Jorah and the first man continue to fight. Jorah is knocked down. He rises to his knees. The man puts his hands around Jorah's throat.

01:24:35:07

(choking)

01:24:38:00

(squelches)

Suddenly the man staggers. He falls, revealing Daario with his knife.

01:24:46:10

(gasping)

01:24:49:22

DAARIO

Told you, I'm very attached to this knife.

01:24:54:07

DAARIO (CONT'D)

You all right?

01:24:55:23

JORAH

If they find a body with a stab wound,

01:24:58:06

JORAH (CONT'D)

the whole city will be looking for us.

01:25:09:21

Daario picks up a large stone and smashes it down on the dead man.

(grunting)

01:25:18:11

(thuds)

01:25:21:20

DAARIO

Huh.

01:25:22:23

INT. HOME OF DOSH KHALEEN - NIGHT

Dany sits. Women nearby whisper to each other, looking at her. The dark-haired woman sits next to her.

(women speaking Dothraki)

HIGH PRESTESS

Loy mori vo dirfi me-Dothraki jif vigoveri ifakis.

>>Some of them don't think Dothraki
Should breed with foreigners.<<

Mori vikeesisi toki. Mori vo tihoo mekisha ray
ayyoz qoy kishoon ayyeyoon.

>>They are stupid old women. They don't realize
that we have always diluted our blood.

Jinak Lazari.

>>This one is Lhazareen.<<

Khal mae ez mae aresaya she dirke irge memé
avvirsu vaesish mae nakhaan.

>>Her Khal found her hiding in a well
after the burning of her village.<<

Fini thirsir yeri arrek?

>>How old were you?<<

ORNELA

Akatthi.

>>Twelve<<

HIGH PRIESTESS

Irge firesofi, me ayyo khalaan mae ohar. Kifinosi
me qach athlayafar mae?

>>A year later, she bore her Khal a daughter.
How did he show his happiness?<<

ORNELA

Me assamve serje.

>>He broke my ribs.<<

HIGH PRIESTESS

Kisha vos khaleesisi jinne. Khali jadi kishaan haji
athvillaroan.

>>We are not queens here, but the khals
depend on us for our wisdom.<<

Atthirar kishi annevae shorhae.

>>Our lives have meaning.<<

DANY

Hazi ale khadosoon.

>>That is more than most have.<<

HIGH PRIESTESS

Kash Khali haji Khalaroon Vezhevena,
kash anha zalak memori azhi yeeraan thirat
asshekhis yeri nakhaan ma kishoon.
>>When the khals meet for the Khalar Vezheven
tomorrow night,
I hoe they let you live out your days with us.

Eshna osi vo laini vosso.

>>The other possibilities are not so pleasant.<<

DANY

Anha zigerek athnavaroon.

>>I need to make water.<<

HIGH PRIESTESS

Yer laz vo choqi Dothrakoa vosecchi.

>>You can't run from Dothraki.<<

Yer nesi jin.

>>You know this.<<

DANY

Anha vos ochoqak Dothrakoa vosecchi.

>>I will never run from Dothraki.<<

HIGH PRIESTESS

Es, idris mae.

>>Go, show her.<<

01:26:33:10

EXT. HOME OF DOSH KHALEEN - NIGHT

Dany and the young woman walk down the steps and onto the street.

DANY

Anha zigere yash chosha.

>>I needed fresh air.<<

Yesisi vacharari.
>>The old women stink.<<

ORNELA
Mori vachrari sekosshi.
>>They do stink.<<

DANY
Mori'th samvenosh kash Khal yeri drivo, jin firesof
yeri.
>>You must have been very young when your Khal
died.<<

ORNELA
Zhindatthi.
>>Sixteen.<<

DANY
Me ohazha memé vo drivo k
Athaqisinari.
>>Too bad he didn't die sooner.<<

ORNELA
Sek, me ohazha.
>>Yes, too bad.<<

Hash me jila, jin sen zhavorsi mra qora?
>>Is it true you have three dragons?<<

01:26:53:23

DAENERYS
Mm-hmm.

ORNELA
Ma mori leshita ki vorsasi?
>>And they breathe fire ?<<

DANY
Mori ti kijinosi sekosshi.
>>They do.<<

Hash me vallayafa yera tihat mora hezhahhe?
>>Would you like to see them one day?<<

ORNELA

Anha Dosh Khaleen.

>>I am Dosh Khaleen.<<

Anha laz vos odinak Vaesoon Dothrak vosecchi,
vosm'anha ayothak vorsqoyoon ven fih kash anha
adrivok.

>>I can never leave Vaes Dothrak, until I rise
as smoke from the funeral pyre on the day I die.<<

As they chat, they turn into a secluded side street. Daario grabs the
young woman, holding his knife to her throat.

01:27:10:23

DAENERYS, DAARIO

No, don't hurt her.

She'll give us away.

01:27:13:04

JORAH

We have to go now.

01:27:14:23

Dany pulls at Daario's arm. He lowers his knife.

(muffled speech)

01:27:19:19

DAENERYS

We will never get out of Vaes Dothrak alive.

01:27:22:12

JORAH

All we can do is try.

01:27:24:22

DAENERYS

No.

01:27:27:07

DAENERYS (CONT'D)

We can do more than that.

01:27:29:15

DAENERYS (CONT'D)
And you're going to help me.

01:27:34:00

Dany appeals to the young woman, who listens and nods. Daario releases her.

(Daenerys speaking Dothraki)

Ma yer...
>>And you...<<

Qothas k'anni, zhey khaleesi.
>>Have faith in me, Khalessi.<<

Vos yer nem holos anhoon.
>>Do not betray me.<<

01:28:40:17

INT. KINGS LANDING - MARGAERY'S CELL - DAY

Margaery sits on the floor. The door opens and Septa Unella enters.

INT. KINGS LANDING - HALLWAY - DAY

Septa Unella leads Margaery down the hallway. She shoves Margaery into a large, well-lit room. The High Sparrow stands there. Septa Unella pushes Margaery onto her knees in front of him. Then she leaves the room.

HIGH SPARROW
If I were to let you leave right now, where would
you go?

01:28:44:12

(door closes)

HIGH SPARROW (CONT'D)
What would you seek out?

01:28:48:23

MARGAERY
I'd go to my brother,

01:28:51:13

MARGAERY (CONT'D)
my husband, my family.

01:28:53:07

HIGH SPARROW
Of course, but for you, that means seeking out
money,

01:28:57:07

HIGH SPARROW (CONT'D)
finery, power.

01:29:00:10

HIGH SPARROW (CONT'D)
Seeking out your family means seeking out sin.

01:29:04:05

HIGH SPARROW (CONT'D)
I'm not maligning you.

01:29:06:06

HIGH SPARROW (CONT'D)
I sought those things out, too.

01:29:09:07

HIGH SPARROW (CONT'D)
To the exclusion of all else.

01:29:13:07

HIGH SPARROW (CONT'D)
My father was a cobbler.

01:29:15:07

HIGH SPARROW (CONT'D)
He died when I was young and I took over his
shop.

01:29:19:13

HIGH SPARROW (CONT'D)
He was a simple man and he made simple shoes.

01:29:22:04

HIGH SPARROW (CONT'D)
But I found that the more work I put into my
shoes,

01:29:25:14

HIGH SPARROW (CONT'D)
the more people wanted them.

01:29:26:21

HIGH SPARROW (CONT'D)
Fine leather, ornamentation,

01:29:30:00

HIGH SPARROW (CONT'D)
detailing, and time.

01:29:33:23

HIGH SPARROW (CONT'D)
Time most of all.

01:29:35:20

HIGH SPARROW (CONT'D)
Dozens of hours spent on a single pair.

01:29:38:11

MARGAERY
Quality takes time.

01:29:40:07

HIGH SPARROW
(chuckles)Yes.

01:29:42:09

The High Sparrow sits on a bench in front of Magaery.

HIGH SPARROW (CONT'D)
I imagine you've worn a year

01:29:44:13

HIGH SPARROW (CONT'D)
of someone's life on your back.

01:29:47:17

HIGH SPARROW (CONT'D)
The highborn liked to cover their feet with my
time

01:29:50:02

HIGH SPARROW (CONT'D)
and they paid well for the privilege.

01:29:53:02

HIGH SPARROW (CONT'D)
I used their money

01:29:54:21

HIGH SPARROW (CONT'D)
to buy a taste of their lives for myself.

01:29:57:14

HIGH SPARROW (CONT'D)
Each time I indulged,

01:29:59:23

HIGH SPARROW (CONT'D)
I felt myself ascending to something better.

01:30:04:03

Margaery's voice is sarcastic.

MARGAERY
And one day you walked through a graveyard

01:30:06:05

MARGAERY (CONT'D)
and realized it was all for nothing

01:30:08:00

MARGAERY (CONT'D)
and set out on the path to righteousness.

01:30:10:15

MARGAERY (CONT'D)
Book of the Stranger, verse 25.

01:30:13:08

HIGH SPARROW
You know "The Seven-Pointed Star."

01:30:15:23

MARGAERY

Septa Unella reads it to me. At me.

01:30:18:19

HIGH SPARROW

Yes, yes, she does enjoy reading at people.

01:30:23:17

HIGH SPARROW (CONT'D)

(chuckles) You're close.

01:30:26:16

HIGH SPARROW (CONT'D)

But it wasn't a graveyard.

01:30:28:20

HIGH SPARROW (CONT'D)

It was a feast.

01:30:30:19

HIGH SPARROW (CONT'D)

I bought old fine wine

01:30:33:01

HIGH SPARROW (CONT'D)

and young pretty girls

01:30:35:02

HIGH SPARROW (CONT'D)

and invited my friends to come and share it all.

01:30:38:04

HIGH SPARROW (CONT'D)

We passed around the wine, passed around the
women,

01:30:42:11

HIGH SPARROW (CONT'D)

and soon we fell into a stupor.

01:30:48:11

HIGH SPARROW (CONT'D)

I woke before dawn.

01:30:51:12

HIGH SPARROW (CONT'D)
I could barely stand.

01:30:54:21

HIGH SPARROW (CONT'D)
Everyone else was asleep on the couches or on the
floor.

01:30:59:06

HIGH SPARROW (CONT'D)
Lying in heaps next to their fine clothes.

01:31:03:17

HIGH SPARROW (CONT'D)
The truth of their bodies laid bare.

01:31:08:19

The High Sparrow's voice drops to a whisper.

HIGH SPARROW (CONT'D)
I could smell them

01:31:11:17

HIGH SPARROW (CONT'D)
beneath the incense and the perfume

01:31:15:00

HIGH SPARROW (CONT'D)
and the fine food that had already started to turn.

01:31:20:21

HIGH SPARROW (CONT'D)
And I saw it with perfect clarity.

01:31:25:07

HIGH SPARROW (CONT'D)
I saw what my sins were.

01:31:28:22

HIGH SPARROW (CONT'D)
The gold I had, the wine I drank,

01:31:31:00

HIGH SPARROW (CONT'D)
the women I used,

01:31:32:14

HIGH SPARROW (CONT'D)
my ceaseless struggle to maintain my position.

01:31:40:23

HIGH SPARROW (CONT'D)
It was all part of a story.

01:31:45:15

HIGH SPARROW (CONT'D)
A story I was telling myself about who I was.

01:31:49:16

HIGH SPARROW (CONT'D)
A collection of lies

01:31:51:10

HIGH SPARROW (CONT'D)
that would disappear in the light.

01:31:53:12

HIGH SPARROW (CONT'D)
The people I was trying to climb away from,

01:31:56:21

HIGH SPARROW (CONT'D)
the beggars in the street,

01:31:58:22

HIGH SPARROW (CONT'D)
the poor,

01:32:00:17

HIGH SPARROW (CONT'D)
they were closer to the truth than I ever was.

01:32:04:11

Margaery has been listening intently. She speaks quietly.

MARGAERY
So what did you do?

01:32:07:03

HIGH SPARROW
I left to go and find them.

01:32:09:03

HIGH SPARROW (CONT'D)
I didn't even put on my shoes.

01:32:13:06

HIGH SPARROW (CONT'D)
I walked out the door and never went back.

01:32:22:10

The High Sparrow stands and holds out a hand.

HIGH SPARROW (CONT'D)
Come, let's go and see him.

01:32:25:14

MARGAERY, HIGH SPARROW
Who?
Your brother.

Margaery takes his hand.

01:32:38:23

INT. KINGS LANDING - CELL - DAY

(door locks)

01:32:43:21

The cell door opens. Margaery enters. The door closes behind her.

MARGAERY
Loras.

01:32:51:14

MARGAERY

Loras.

01:33:06:16

Loras lies on the floor, barely moving. Margaery crouches over him. She helps him sit up, caressing his arms.

(sobbing)

01:33:12:13

MARGAERY
Listen to me.

01:33:14:13

MARGAERY (CONT'D)
You need to stay strong.

01:33:19:14

LORAS
I can't stay strong.

01:33:21:15

LORAS (CONT'D)
I never was strong.

01:33:24:06

MARGAERY
You are strong.

01:33:26:05

MARGAERY (CONT'D)
You are the future of our house.

01:33:28:19

MARGAERY (CONT'D)
The future of our family.

01:33:30:04

Loras' voice rises. Margaery hushes him.

LORAS, MARGAERY
I don't care about that.
Shh.

01:33:32:18

MARGAERY
Shh.

01:33:34:14

MARGAERY (CONT'D)
Have you-- have you told them that?

01:33:36:23

MARGAERY (CONT'D)
That you don't care?

01:33:38:13

Loras cries. Margaery looks into his face.

LORAS
I just want it to stop.

01:33:44:14

LORAS
Help me.

01:33:47:19

(sobbing)

01:33:53:09

MARGAERY
They want me to help you.

01:33:57:12

MARGAERY (CONT'D)
They want me to help tear you down.

01:34:00:06

MARGAERY (CONT'D)
That's why he's letting me see you. I know it is.

01:34:03:13

MARGAERY (CONT'D)
And if either of us give in to what they want, then
they win.

01:34:07:02

LORAS
Let them win.

01:34:10:18

LORAS (CONT'D)
Just make it stop.

01:34:12:07

LORAS (CONT'D)
Please.

01:34:15:20

Loras collapses against Margaery. She puts her arms around him.

MARGAERY
(sobbing)All right.

01:34:22:20

INT. KINGS LANDING - HALLWAY - DAY

Cersei, walking down the hallway, overhears a conversation. She pauses outside an open door and eavesdrops. Inside, Pycelle is lecturing Tommen.

PYCELLE
And now, how to avert disaster with our current predicament.

01:34:26:12

PYCELLE (CONT'D)
This High Sparrow.

01:34:29:00

PYCELLE (CONT'D)
I have dealt with fanatics of every description,
Your Grace.

01:34:31:19

PYCELLE (CONT'D)
Not setting them off, that's the most important thing.

01:34:35:13

PYCELLE (CONT'D)

You are beset with enemies both within and
without.

01:34:38:22

Cersei walks into the room. Tommen rises.

CERSEI

What are you doing here?

01:34:43:10

PYCELLE

I am advising the king on our current predicament.

01:34:46:22

CERSEI, PYCELLE

Leave.

I am a member of the small council.

01:34:50:05

PYCELLE (CONT'D)

The king--

01:34:51:16

CERSEI

Is this a small council meeting?

01:34:54:07

PYCELLE

Obviously not.

01:34:55:21

PYCELLE (CONT'D)

I am here to lend my wisdom and my support.

01:34:59:00

TOMMEN

Thank you for your counsel, Grand Maester.

01:35:01:22

TOMMEN (CONT'D)

That will be all for now.

01:35:04:02

PYCELLE
Your Grace.

01:35:29:17

Pycelle bows and leaves. Cersei closes the doors behind him and walks to Tommen.

CERSEI
Since I've missed the past several small council meetings,

01:35:33:02

CERSEI (CONT'D)
I wanted to speak to you about a few things.

01:35:38:18

TOMMEN
I've been thinking about the High Sparrow.

01:35:40:20

CERSEI
As have we all, unfortunately.

01:35:42:16

TOMMEN
We need to be careful in dealing with such a man.

01:35:47:12

TOMMEN (CONT'D)
To prevent things from escalating any further.

01:35:51:22

TOMMEN (CONT'D)
We have to be careful not to antagonize him.

01:35:54:09

TOMMEN (CONT'D)
He has Margaery. We can't put her at risk.

01:35:56:20

TOMMEN, CERSEI

He's dangerous.
Look at me.

01:35:59:15

Cersei takes Tommen's chin, forcing eye contact.

CERSEI (CONT'D)
What did they do to me?

01:36:01:14

CERSEI (CONT'D)
To the king's own mother?

01:36:07:20

CERSEI (CONT'D)
It's all right.

01:36:10:09

Cersei drops her hand. Tommen lowers his head.

CERSEI (CONT'D)
It's done. It's in the past.

01:36:13:07

CERSEI (CONT'D)
And of course

01:36:15:17

CERSEI (CONT'D)
Margaery's safety is paramount.

01:36:19:16

TOMMEN
You don't like Margaery, do you?

01:36:25:08

CERSEI
Whether I like her or not is completely
unimportant.

01:36:30:01

CERSEI (CONT'D)

Margaery is the queen.

01:36:34:04

Cersei turns and walks across the room.

CERSEI (CONT'D)

Queens must command respect. Kings even more
so.

01:36:37:10

CERSEI (CONT'D)

Not just for their own sake, but for everyone's.

01:36:42:04

CERSEI (CONT'D)

The High Sparrow has no respect for kings or
queens.

01:36:45:00

CERSEI (CONT'D)

No respect for anything in this world.

01:36:47:16

CERSEI (CONT'D)

He has no use for the things of this world.

01:36:50:16

CERSEI (CONT'D)

He wants to knock them down and replace them
with what?

01:36:53:16

CERSEI (CONT'D)

With fantasies.

01:36:56:03

CERSEI (CONT'D)

With beggars in the streets. With nothing.

01:37:01:17

TOMMEN

Mother.

01:37:05:01

TOMMEN (CONT'D)

There's something I want to tell you.

01:37:08:03

TOMMEN (CONT'D)

Something the High Sparrow told me.

01:37:13:04

Cersei walks close to Tommen.

CERSEI

You've spoken with him?

01:37:17:01

TOMMEN

I promised him I wouldn't tell anyone. If he found out I told--

01:37:20:14

CERSEI

It would be a breach of confidence which he would not take lightly

01:37:23:09

CERSEI (CONT'D)

given his constant prattling about the truth.

01:37:29:05

CERSEI (CONT'D)

I am your mother.

01:37:32:21

CERSEI (CONT'D)

You can always trust me.

01:37:39:05

INT. KINGS LANDING - MEETING HALL - DAY

The councilors sit around a table.

(door opens)

01:37:42:23

Cersei and Jaime walk in.

CERSEI

The small council meeting has been postponed on
the king's orders.

01:37:46:10

OLENNA

I would have thought we were perfectly clear the
first time.

01:37:48:22

CERSEI

You once spoke of your respect for our father

01:37:52:01

CERSEI (CONT'D)

because he understood the necessities of working
with one's rivals.

01:37:54:21

OLENNA

My dear, you have been stripped of your dignity
and authority,

01:37:59:13

OLENNA (CONT'D)

publically shamed, and confined to the Red Keep.

01:38:02:19

OLENNA (CONT'D)

What's left to work with? (chuckles)

01:38:05:05

JAIME

Cersei is the mother of the king.

01:38:07:15

JAIME (CONT'D)

She has the king's ear and his trust.

01:38:09:17

JAIME (CONT'D)

And the king has been speaking regularly

01:38:12:13

JAIME (CONT'D)
with the High Sparrow about Queen Margaery and
Ser Loras.

01:38:15:15

CERSEI
The High Sparrow seized power

01:38:17:19

CERSEI (CONT'D)
knowing full well we'd bicker amongst ourselves

01:38:19:17

CERSEI (CONT'D)
instead of seizing it back.

01:38:21:12

CERSEI (CONT'D)
Here we are. Well done to us.

01:38:23:10

CERSEI (CONT'D)
Now the future of the Seven Kingdoms

01:38:25:15

CERSEI (CONT'D)
rests in his dirty peasant hands.

01:38:27:14

CERSEI (CONT'D)
In a few days, he'll have a trial for me.

01:38:30:07

CERSEI (CONT'D)
But before that, Queen Margaery will make her
walk of atonement.

01:38:34:02

Olenna's eyes widen.

CERSEI (CONT'D)

Yes, Margaery will repent her sins

01:38:37:19

CERSEI (CONT'D)
before the good people of the city.

01:38:39:18

Olenna shakes her head.

OLENNA
Oh, no.

01:38:41:21

OLENNA (CONT'D)
That cannot happen.

01:38:44:11

OLENNA (CONT'D)
That will not happen.

01:38:47:03

CERSEI
I agree.

01:38:51:12

Olenna and Kevan sit. Jaime walks around the table to talk to Kevan.

JAIME
You've got the second largest army in Westeros.

01:38:54:07

JAIME (CONT'D)
You will bring them into the city,

01:38:56:03

JAIME (CONT'D)
stop Queen Margaery's humiliation before it
starts,

01:38:58:20

JAIME (CONT'D)
and take her back into Crown custody.

01:39:01:11

Jaime sits. Cersei stands in the background.

KEVAN

The king has ordered me to take no action against
the High Sparrow

01:39:05:06

KEVAN (CONT'D)

or the Faith Militant out of fear for the queen's
safety.

01:39:08:09

JAIME

You will take no action at all.

01:39:10:06

JAIME (CONT'D)

When the Tyrell armies come, you will stand
down.

01:39:13:00

JAIME (CONT'D)

Are you expressly forbidden from standing down?

01:39:16:12

KEVAN

No, but if the king should call--

01:39:19:23

JAIME

The whole thing will be over before anyone can
call on you to do anything.

01:39:22:15

JAIME (CONT'D)

When the High Sparrow is in custody or dead,
preferably,

01:39:26:20

JAIME (CONT'D)

and Margaery's back at Tommen's side,

01:39:29:11

JAIME (CONT'D)
do you think the king will be angry at the
outcome?

01:39:31:15

CERSEI
You hate these fanatics as much as we do.

01:39:34:11

Cersei walks to the table and rests her hands on it, looking at Kevan.

CERSEI (CONT'D)
You hate what they've done to your son.

01:39:37:18

CERSEI (CONT'D)
Do you want Lancel back?

01:39:39:14

CERSEI (CONT'D)
Or have you given him up for good?

01:39:43:10

KEVAN
Of course I want him back.

01:39:48:23

CERSEI
Then stand aside

01:39:50:23

CERSEI (CONT'D)
and let the people that took him from you be
destroyed.

01:39:57:12

KEVAN
If it doesn't go as planned,

01:39:59:04

KEVAN (CONT'D)
the sparrows have many friends in this city.

01:40:01:22

KEVAN (CONT'D)

We'll have civil war. Many will die.

01:40:04:09

OLENNA

Many will die no matter what we do.

01:40:08:20

OLENNA (CONT'D)

Better them than us.

01:40:31:21

EXT. SEA - DAY

Theon stands aboard a ship, looking into the mist. Gradually the Iron Islands become visible.

(chatter)

01:40:49:19

INT. IRON ISLANDS - DAY

Theon walks into a room. Yara sits before a fire. She does not turn around.

(fire crackling)

01:41:07:03

YARA

They told me you were home and I didn't believe it.

01:41:11:10

YARA (CONT'D)

Theon Greyjoy? I said.

01:41:14:01

YARA (CONT'D)

He's dead.

01:41:16:05

YARA (CONT'D)

He's been dead a long time.

01:41:22:03

YARA
He let you go?

01:41:23:23

Yara turns and looks at Theon.

THEON
Escaped.

01:41:28:00

YARA
I can't hear you.

01:41:29:22

THEON
I escaped.

01:41:34:03

Yara stands.

YARA
Look at me.

01:41:44:13

Theon hangs his head. Yara walks close to him.

YARA
Look at me.

01:41:47:12

YARA (CONT'D)
Men died trying to rescue you.

01:41:50:03

YARA (CONT'D)
Good men.

01:41:51:20

YARA (CONT'D)
My men.

01:41:54:19

THEON
I'm sorry.

01:41:56:13

YARA
You were my brother.

01:41:58:21

YARA (CONT'D)
You were a spoiled little cunt, but you were my
brother

01:42:01:23

YARA (CONT'D)
and I risked everything for you

01:42:03:21

YARA (CONT'D)
and you betrayed me.

01:42:05:10

Theon is crying.

THEON
I know. I know and I'm sorry.

01:42:07:15

YARA
Stop saying that.

01:42:09:23

Yara walks away. When Theon speaks she stops and listens.

THEON
He broke me.

01:42:11:09

THEON (CONT'D)
He broke me into 1,000 pieces.

01:42:14:04

YARA, THEON
I know.
You don't know.

01:42:15:15

YARA
He sent us one of those pieces.

01:42:17:20

YARA (CONT'D)
That's why I came for you.

01:42:22:07

Theon lowers his head and cries.

(sobbing)

01:42:26:05

YARA
Why did you come here?

01:42:27:14

THEON
Where else could I go?

01:42:30:02

YARA
You heard Father was dead and you thought you'd
claim the crown?

01:42:33:11

THEON
No, no. I only heard he died after we docked.

01:42:35:22

YARA
You happen to show up on Pyke right before the
kingsmoot?

01:42:38:18

THEON
I didn't know.

01:42:43:08

YARA

Do you think any ironborn wants you to be king

01:42:46:13

YARA (CONT'D)

after what you've done?

01:42:48:08

THEON

I don't want to be king.

01:42:50:12

YARA

What do you want?

01:42:54:00

THEON

I should have listened to you. You're the only one--

01:42:56:02

Yara leans into Theon's face, speaking harshly. She shakes him.

YARA

That doesn't matter anymore. Stop crying.

01:42:58:08

YARA

Look at me.

01:43:00:12

YARA (CONT'D)

Tell me what you want.

01:43:08:02

THEON

You should rule the Iron Islands.

01:43:11:19

THEON (CONT'D)

Let me help you.

01:43:40:10

INT. WINTERFELL - ROOM - DAY

Ramsay sits peeling a piece of fruit. Guards enter, shoving Osha before them. The guards leave, closing the door.

RAMSAY
They've cleaned you up nicely.

01:43:44:12

RAMSAY (CONT'D)
You know who I am?

01:43:46:15

OSHA
(sighs) A lord.

01:43:49:13

RAMSAY
Yes.

01:43:51:10

RAMSAY (CONT'D)
A lord.

01:43:54:08

RAMSAY (CONT'D)
You've seen my banners.

01:43:56:07

OSHA
The flayed man.

01:43:59:21

RAMSAY
Does that worry you at all?

01:44:02:07

OSHA
You eat them after?

01:44:05:16

Ramsay smiles and shakes his head.

(chuckles)

01:44:07:21

RAMSAY
No.

01:44:09:08

OSHA
Then I've seen worse.

(scoffs)

01:44:36:03

Ramsay puts down the knife and fruit. He settles back in his chair and looks at Osha. Osha moves closer.

RAMSAY
You served the Starks?

01:44:38:14

OSHA
Aye. They put me in chains

01:44:41:05

OSHA (CONT'D)
and put a sword at my throat.

01:44:43:03

OSHA (CONT'D)
So I served them.

01:44:44:14

RAMSAY
The Starks have been gone for a long time,

01:44:47:16

RAMSAY (CONT'D)
but you kept protecting Rickon.

01:44:50:22

OSHA
He'd fetch a good price for the right buyer.

01:44:54:11

OSHA (CONT'D)
I served his family a long time.

01:44:56:08

OSHA (CONT'D)
Didn't get no wages.

01:44:58:11

OSHA (CONT'D)
Way I see it, I'm owed.

01:45:03:19

RAMSAY
Be that as it may,

01:45:06:02

RAMSAY (CONT'D)
Rickon's not yours to sell anymore.

01:45:09:00

RAMSAY (CONT'D)
He's mine.

01:45:10:23

RAMSAY (CONT'D)
So what use could I possibly have for you?

01:45:13:22

(scoffs)

01:45:16:01

OSHA
I can give you what you want.

01:45:18:19

RAMSAY
And you're sure you know what that is?

01:45:22:09

OSHA
Same thing men always want.

01:45:26:07

Osha moves close to Ramsay. She straddles his lap.

OSHA (CONT'D)

And when they really want it, they give it a bath
first.

01:45:33:21

They kiss. Osha glances toward Ramsay's knife, which lies on a table in foreground.

(moans)

01:45:38:15

RAMSAY

You're a good talker.

01:45:43:03

RAMSAY (CONT'D)

I like that.

01:45:52:17

Ramsay gropes Osha.

RAMSAY (CONT'D)

You're a much better talker than Theon Greyjoy.

01:45:57:16

OSHA

That so?

01:45:59:17

RAMSAY

I had to work hard to get him talking.

01:46:02:00

RAMSAY (CONT'D)

But he talked.

01:46:04:14

RAMSAY (CONT'D)

They all do.

01:46:06:09

RAMSAY (CONT'D)

He told me everything.

01:46:09:07

Osha surreptitiously reaches for the knife.

RAMSAY (CONT'D)
All about the Stark boys,

01:46:12:05

RAMSAY (CONT'D)
who helped them escape,

01:46:14:13

Osha's eyes widen.

RAMSAY (CONT'D)
and how she did it.

01:46:26:19

Osha lunges for the knife. Ramsay pulls out another knife and cuts her throat. She falls. Ramsay begins to peel another apple.

(sighs)

01:46:43:10

EXT. CASTLE BLACK - DAY

A man on horseback, carrying a white banner, waits outside the closed gates. They open, and he rides into the courtyard.

MAN
Gate opening!

01:47:33:05

INT. CASTLE BLACK - DAY

A group of people sit at a table, eating. Sansa spears a questionable-looking piece of meat. Brienne looks around. Tormund stares at her. Edd notices.

EDD
Sorry about the food.

01:47:35:11

EDD (CONT'D)

It's not what we're known for.

01:47:37:16

SANSA

That's all right. There are more important things.

01:47:40:02

(door opens)

01:47:45:01

A soldier walks in and speaks to Jon.

SOLDIER

A letter for you, Lord Commander.

01:47:48:16

JON

I'm not Lord Commander anymore.

01:48:10:13

The soldier waits. Jon takes the scroll and opens it. He reads.

JON (CONT'D)

To the traitor and bastard Jon Snow.

01:48:13:05

JON (CONT'D)

You allowed thousands of wildlings past the Wall.

01:48:16:12

JON (CONT'D)

You have betrayed your own kind.

01:48:18:00

JON (CONT'D)

You have betrayed the North.

01:48:20:01

JON (CONT'D)

Winterfell is mine, bastard. Come and see.

01:48:24:22

JON (CONT'D)

Your brother Rickon is in my dungeon.

01:48:35:09

Jon looks up. His eyes meet Sansa's. She looks frightened.

JON (CONT'D)

His direwolf's skin is on my floor.

01:48:37:17

JON (CONT'D)

Come and see. I want my bride back.

01:48:40:05

JON (CONT'D)

Send her to me, bastard, and I will not trouble you
or your wildling lovers.

01:48:43:23

JON (CONT'D)

Keep her from me and I will ride north and
slaughter

01:48:47:05

Tormund looks grim.

JON (CONT'D)

every wildling man, woman, and babe living under
your protection.

01:48:50:17

JON (CONT'D)

You will watch as I skin them living. You--

01:48:56:07

SANSA

Go on.

01:48:58:03

JON

It's just more of the same.

01:49:04:16

Jon rolls up the scroll. Sansa grabs it from him.

SANSA

You will watch as my soldiers take turns raping
your sister.

01:49:09:22

SANSA (CONT'D)

You will watch as my dogs

01:49:11:11

SANSA (CONT'D)

devour your wild little brother.

01:49:16:06

SANSA (CONT'D)

Then I will spoon your eyes from their sockets and
let my dogs do the rest.

01:49:19:15

SANSA (CONT'D)

Come and see. Ramsay Bolton, Lord of Winterfell

01:49:23:01

SANSA (CONT'D)

and Warden of the North.

01:49:28:22

JON

Lord of Winterfell and Warden of the North.

01:49:32:22

Sansa puts down the scroll.

SANSA

His father's dead.

01:49:35:21

SANSA (CONT'D)

Ramsay killed him.

01:49:37:17

SANSA, JON
And now he has Rickon.
We don't know that.

01:49:40:00

SANSA
Yes, we do.

01:49:42:06

TORMUND
How many men does he have in his army?

01:49:47:08

SANSA
I heard him say 5,000 once when he was talking
about Stannis' attack.

01:49:50:23

Jon turns to Tormund.

JON
How many do you have?

01:49:53:10

TORMUND
That can march and fight?

01:49:55:19

TORMUND (CONT'D)
2000

01:49:59:14

TORMUND (CONT'D)
The rest are children and old people.

01:50:06:23

Jon looks at Sansa.

SANSA
You're the son of the last true Warden of the
North.

01:50:10:01

SANSA (CONT'D)

Northern families are loyal. They'll fight for you if
you ask.

01:50:15:20

SANSA (CONT'D)

A monster has taken our home and our brother.

01:50:21:11

SANSA (CONT'D)

We have to go back to Winterfell and save them
both.

Edd, Tormund, and Sansa all stare at Jon. He nods.

01:50:36:18

INT. - KHAL MORO'S GREAT HALL - DAY

Khal Moro listens to the account of the loss of Aggo.

(speaking Dothraki)

FORZHO

Me izvena, jin athaqqiyazar she vaesof.
>>It is forbidden to spill blood in the sacred city.<<

MORO

Me izvena, jin athkessezar az she vaesof.
>>It is forbidden to *carry weapons* in the sacred
city.<<

FORZHO

Majin kisha vos addrekoki qoy moon!
>>So we don't spill blood!<<

MORO

Hazaan... Loyi qoyi avekha ayyey.
>>Well... there's always a little blood.<<

FORZHO

Ato kaffe nharees moon ki negwini --
>>Someone crushed his head with a rock.<<

MORO

Aggo dothra ma khalasaroon anni.

>>Aggo belonged to my khalasar.<<

Me sili anna chek.

>>He served me well.<<

Nhare moon nem kaf ki negwini.

>>He got his head smashed in by a rock.<<

Hiles Aggoes.

>>Fuck Aggo.<<

Fichi khaleenies Drogosi.

>>Bring in Drogo's widow.<<

The dark-haired woman leads Dany into the room. Dany stands in front of Khal Moro. She listens quietly as the men discuss her.

01:51:26:09

(door opens)

01:51:30:03

(door closes)

(speaking Dothraki)

BROZHO

Fin nem olda ki mae? Me lentashi.

>>Who cares about her ? She's a midget.<<

FORZHO

Me allayafa anna.

>>I like her.<<

BROZHO

Me azasquana lamekhoon.

>>She's paler than milk.<<

RHALKO

Anha zalak nesat ven fini ven athyazhar khaleesisi.

>>I'd like to know what a khaleesi tastes like.<<

FORZHO
Athdavrazar.
>>Good.<<

Shafka laz addiwee khirrof anni.
>>You can suck my dick.<<

01:51:42:22

(laughs)

MORO
Me jif dothrae Doshi Khaleen.
>>She belongs with the Dosh Khaleen.<<

QORRO
Aiske Silve Yen kayoon zali mae.
>>The Wise Masters of Yunkai want her.<<

Mori vazhi ha thi dalen hrazefaan ha maan.
>>They're offering ten thousand horses in
exchange.<<

Fini adavrana:
What's worth more,

Ch'at nayati hannaven che thi dalen hrazef?
>>one pink little girl or ten thousand horses?<<

MORO
Hiles Aiske Silve vi choyokh dave.
>>Fuck the Wise Masters and their perfumed
asses.<<

Asti anhaan rekke hrazef mori majin anha aqorak
mora h'anhaan zhorre.
>>I'll take their horses for myself.<<

Finally Dany speaks. Khal Moro answers disparagingly. Dany is not
frightened. She walks around the room, her voice growing louder.

DANY

Hash yeri vo zali nesat rek dirgak anha?
>>Do you want to know what I think?<<

MORO

Yer zali meyer nem vazhi ven zafra?
>>You'd rather be sold into slavery ?<<

Che ishish me vallayafa year attihat zhey Rhalkoes
athyazharoon yeri?
>>Or maybe you'd like to show Rhalko here what
you taste like?<<

DANY

Vos, anha vo zalok vos at rek osoon.
>>No. I don't want either of those things.<<

MORO

Me vos oldo kisha, jin athzalar yeri.
>>We don't care what you want.<<

Jini vaesof Doshi Khaleen.
>>This is the Temple of the Dosh Khaleen.<<

Vos fothakhi vekho ha yeraan jinne,
>>You have no voice here,<<

vosma yer Dosh Khaleen --
>>unless you are Dosh Khaleen.<<

Ma yer vos, vosma kisha vokkeraki mae.
>>Which you are not, until we decide you are.<<

DANY

Anha nesak rekke anha kovarak. Anha ray dothra
jinne hatif ajjin.
>>I know where I am. I have been here before.<<

Hazze, she haz sorfo, anha adakh zhores vezhoon.
Ma Dosh Khaleen hake yal anni Vezh Fin Saja
Rhaesheseres.
>>This is where the Dosh Khaleen pronounced my
child the Stallion Who Mounts the World.<<

MORO

Ma fini meliso?

>>And what happened?<<

Yer shille maege, ven tokik.

>>You trusted a sorcess, like a fool.<<

Enta yeri driva haji yeroon.

>>Your baby is dead because of you.<<

Majin Khal Drogo akka.

>>And so is Khal Drogo.<<

DANY

Jinne zhey Drogo ast asqoy vidrie khalasares mae
jim, finnaan nakhoe rhaesheser.

>>This is where Drogo promised to take his
khalasar west to where the world ends.<<

Dothralat hrazef ido yomme Havazzhifi Kazga ven
et vo khal avvos.

>>To ride wooden horses across the Black Salt Sea
as no khal has done before.<<

Me ast asqoy addrivat mahrazhis fini ondee
khogar shiqethi ma ohharat okrenegwin mori.

>>He promised to kill the men in their iron suits
and tear down their stone houses.<<

Me ast asqoy anhaan. Hatif Maisi Krazaaji, kash
shieraki vithir asavasoon.

>>He swore to me before the Mother of
Mountains.<<

MORO

Ma yer ven toki ven yer shillo mae.

>>And you were dumb enough to believe him.<<

DANY

Ma jinne, ajjin, fin vaese zhokwa jerie Khali
Vezhveni?

>>And here, now, what great matters do the Great
Khals discuss?<<

Fin vaesish vemrasoe yeri,

>>Which little villages you'll raid,<<

finsanne y natat vil ahilee yeri, finsanne hrazef

aqaffi yeri k'azhi.
>>how many girls you'll get to fuck, how many
horses you'll demand in tribute.<<

Yeri mahrazhi zhikwi.
>>You are small men.<<

Vos at yeroa venoe idrilat mora vosecchi.
>>None of you are fit to lead the Dothraki.<<

Vosma anha venok.
>>But I am.<<

01:53:38:05

The men stare at Dany in astonishment. Then they laugh. Dany listens calmly to Khal Moro's threats. She puts her hand on the side of a metal brazier in which fire burns.

(laughing)

MORO
Athgoshar.
>>All right<<

Vos Dosh Khaleen ha yeraan.
>>No Dosh Khaleen for you.>>

Ha rekaan, ha jinaan, kisha ahileki yera
k'athmajizari.
>>Instead we'll take turns fucking you.<<

Majin kisha vazhaki dothrakhqoyoon kishi hilelat
yera.
>>And then we'll let our bloodriders fuck you.<<

Majin hash zhille athzinari yeri vekha, hash kisha
vazhaki ekh hrazefaan kishi. Hash yer ray tih
kifinosi hilee hrazef chiories?
>>And if there's anything left of you,<<

Jini vekhikh fin eth tihi yer hatif yer driveo. Ma yer
atihi mae. Hatif yer driveo zhorre.
>>we'll give our horses a turn.<<

Zhey gech yofi.
>>You crazy cunt.<<
Hash yer shillo k'athjilari mekisha asilaki yera?
>>You really think we would serve you?<<

DANY
Yeri vos osili vosecchi.
>>You're not going to serve.<<

Yeri vadrivoe.
>>You're going to die.<<

01:54:27:08

Dany upends the brazier. Fire pours across the hall. The men panic.

(shouting)

Dany continues to walk around, upending braziers and spreading fire.
She smiles as the hall burns and men run screaming.

01:54:41:07

Men are smashed by pieces of burning timber.

(wood creaking)

01:54:44:00

Men pull at the doors and cannot open them.

(screams)

01:54:55:22

Daario and Jorah watch from a distance. They see the hall burning. They look at each other.

(Dothraki shouting)

01:55:17:01

Khal Moro approaches Dany. She grasps an upright brazier. She knocks it over. Fire rushes toward Khal Moro.

(screams)

EXT. - NIGHT

A crowd gathers around the burning building. They watch. Dany walks out, unharmed. One by one, the people kneel. Jorah and Daario walk through the kneeling crowd. They stand at the foot of the stairs, looking up at Dany. Jorah kneels. After a moment, Daario kneels.

01:57:16:11

[begin closing sequence]

(music playing)